

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 77/2005

2008/EØS/35/16

av 13. januar 2005

om endring av rådsforordning (EØF) nr. 574/72 av 21. mars 1972 om regler for gjennomføring av forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse av trygdeordninger på arbeidstakere og deres familier som flytter innenfor Fellesskapet(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESSKAP HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsforordning (EØF) nr. 574/72 om regler for gjennomføring av forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse av trygdeordninger på arbeidstakere og deres familier som flytter innenfor Fellesskapet⁽¹⁾, særlig artikkel 122, og

ut fra følgende betraktninger —

- 1) Visse medlemsstater eller deres vedkommende myndigheter har anmodet om endringer i vedleggene til forordning (EØF) nr. 574/72 etter framgangsmåten fastsatt i nevnte forordning.
- 2) De foreslåtte endringene er en følge av de beslutninger som er truffet av de berørte medlemsstater eller deres vedkommende myndigheter som utpeker de myndigheter som har ansvar for at trygdelovgivningen gjennomføres i samsvar med fellesskapsretten.

3) De ordninger som skal tas i betraktning ved beregning av den gjennomsnittlige årlige utgift til naturalytelser i samsvar med artikkel 94 og artikkel 95 i forordning (EØF) nr. 574/72, er angitt i vedlegg 9.

4) Det er innhentet enstemmig uttalelse fra Den administrative kommisjon for trygd for vandrearbeidere —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Vedlegg 1-5 og vedlegg 7, 9 og 10 til forordning (EØF) nr. 574/72 endres i samsvar med vedlegget til denne forordning.

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 13. januar 2005.

For Kommisjonen

Vladimir ŠPIDLA

Medlem av Kommisjonen

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 16 av 20.1.2005, s. 3, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 117/2005 av 30. september 2005 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 66 av 22.12.2005, s. 11.

(¹) EFT L 74 av 27.3.1972, s. 1. Forordningen sist endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 631/2004 (EUT L 100 av 6.4.2004, s. 1).

VEDLEGG

1. I vedlegg 1 gjøres følgende endringer:

- a) I avsnitt «F. HELLAS» gjøres følgende endringer:

Nr. 1 og 2 skal lyde:

- «1. Υπουργός Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας, Αθήνα (arbeids- og sosialministeren, Aten).
2. Υπουργός Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας, Αθήνα (ministeren for helse og sosial solidaritet, Aten).»

- b) Avsnitt «P. MALTA» skal lyde:

«P. MALTA

1. Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (departementet for familie og sosial solidaritet)
2. Ministeru tas-Sahha, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (departementet for helse, eldreomsorg og helsetjenester i lokalsamfunnet).»

- c) I avsnitt «S. POLEN» gjøres følgende endringer:

Nr. 1 skal lyde:

- «1. Minister Polityki Społecznej (sosialministeren, Warszawa).»

2. I vedlegg 2 gjøres følgende endringer:

- a) I avsnitt «B. TSJEKKIA» gjøres følgende endringer:

- i) Nr. 1 bokstav b) ii) skal lyde:

«ii) for medlemmer av de væpnede styrker:

- yrkesmilitære: forsvarsdepartementets trygdekontor
- politi og brannvesen: innenriksdepartementets trygdekontor
- fengselsvesenet: justisdepartementets trygdekontor
- tolltjenestemenn: finansdepartementets trygdekontor»

- ii) Nr. 2 bokstav b) ii) skal lyde:

«ii) for medlemmer av de væpnede styrker:

- yrkesmilitære: forsvarsdepartementets trygdekontor
- politi og brannvesen: innenriksdepartementets trygdekontor
- fengselsvesenet: justisdepartementets trygdekontor
- tolltjenestemenn: finansdepartementets trygdekontor»

iii) Nr. 3 bokstav b) ii) skal lyde:

«ii) for medlemmer av de væpnede styrker:

- yrkesmilitære: forsvarsdepartementets trygdekontor
- politi og brannvesen: innenriksdepartementets trygdekontor
- fengselsvesenet: justisdepartementets trygdekontor
- tolltjenestemenn: finansdepartementets trygdekontor.»

iv) Nr. 4 skal lyde:

«4. Gravferdshjelp: det offentlige trygdeorgan på vedkommendes bosted/oppholdssted.»

v) Nr. 6 skal lyde:

«6. Familieytelser: det offentlige trygdeorgan på vedkommendes bosted/oppholdssted.»

b) I avsnitt «D. TYSKLAND» gjøres følgende endringer:

i) Nr. 2 bokstav a) i) skal lyde:

«i) Dersom siste avgift er innbetalt til arbeidernes alderspensjonsordning

- dersom vedkommende er bosatt i Nederland eller er nederlandsk statsborger bosatt på en ikke-medlemsstats territorium:
 - Landesversicherungsanstalt Westfalen (den regionale trygdeinstitusjon for Westfalen), Münster
- dersom vedkommende er bosatt i Belgia eller Spania eller er belgisk eller spansk statsborger bosatt på en ikke-medlemsstats territorium:
 - Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (den regionale trygdeinstitusjon for Rhinprovinsen), Düsseldorf
- dersom vedkommende er bosatt i Italia eller Malta eller er italiensk eller maltesisk statsborger bosatt på en ikke-medlemsstats territorium:
 - Landesversicherungsanstalt Schwaben (den regionale trygdeinstitusjon for Schwaben), Augsburg
- dersom vedkommende er bosatt i Frankrike eller Luxembourg eller er fransk eller luxembourgsk statsborger bosatt på en ikke-medlemsstats territorium:
 - Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (den regionale trygdeinstitusjon for Rheinland-Pfalz), Speyer
- dersom vedkommende er bosatt i Danmark, Finland eller Sverige eller er dansk, finsk eller svensk statsborger bosatt på en ikke-medlemsstats territorium:
 - Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (den regionale trygdeinstitusjon for Schleswig-Holstein), Lübeck
- dersom vedkommende er bosatt i Estland, Latvia eller Litauen eller er estisk, latvisk eller litauisk statsborger bosatt på en ikke-medlemsstats territorium:
 - Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern (den regionale trygdeinstitusjon for Mecklenburg-Vorpommern), Neubrandenburg

- dersom vedkommende er bosatt i Irland eller Det forente kongerike eller er irsk statsborger eller statsborger i Det forente kongerike bosatt på en ikke-medlemsstats territorium:
 - Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (den regionale trygdeinstitusjon for Fri- og Hansabyen Hamburg), Hamburg
- dersom vedkommende er bosatt i Hellas eller på Kypros eller er gresk eller kypriotisk statsborger bosatt på en ikke-medlemsstats territorium:
 - Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (den regionale trygdeinstitusjon for Baden-Württemberg), Karlsruhe
- dersom vedkommende er bosatt i Portugal eller er portugisisk statsborger bosatt på en ikke-medlemsstats territorium:
 - Landesversicherungsanstalt Unterfranken (den regionale trygdeinstitusjon for Nedre Franken), Würzburg
- dersom vedkommende er bosatt i Østerrike eller er østerriksk statsborger bosatt på en ikke-medlemsstats territorium:
 - Landesversicherungsanstalt Oberbayern (den regionale trygdeinstitusjon for Øvre Bayern), München
- dersom vedkommende er bosatt i Polen eller er polsk statsborger bosatt på en ikke-medlemsstats territorium:
 - Landesversicherungsanstalt Berlin (den regionale trygdeinstitusjon for Berlin), Berlin
- dersom vedkommende er bosatt i Slovakia, Slovenia eller Tsjekkia eller er slovakisk, slovensk eller tsjekkisk statsborger bosatt på en ikke-medlemsstats territorium:
 - Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz (den regionale trygdeinstitusjon for Niederbayern-Oberpfalz), Landshut
- dersom vedkommende er bosatt i Ungarn eller er ungarsk statsborger bosatt på en ikke-medlemsstats territorium:
 - Landesversicherungsanstalt Thüringen (den regionale trygdeinstitusjon for Thüringen), Erfurt
- når derimot siste avgift er innbetalt til:
 - Landesversicherungsanstalt für das Saarland (den regionale trygdeinstitusjon for Saarland), Saarbrücken, og vedkommende er bosatt i Frankrike, Italia eller Luxembourg eller er fransk, italiensk eller luxembourgsk statsborger bosatt på en ikke-medlemsstats territorium:
 - Landesversicherungsanstalt für das Saarland (den regionale trygdeinstitusjon for Saarland), Saarbrücken
 - Bahnversicherungsanstalt (trygdeinstitusjonen for jernbaneansatte), Frankfurt am Main:
 - Bahnversicherungsanstalt (trygdeinstitusjonen for jernbaneansatte), Frankfurt am Main
 - Seekasse (trygdekassen for sjøfolk), Hamburg, eller dersom det er betalt avgifter i minst 60 måneder til Seekasse (Rentenversicherung der Arbeiter oder der Angestellten) pensjonstrygdeordning for arbeidere og funksjonærer), Hamburg:
 - Seekasse (trygdekassen for sjøfolk), Hamburg.».

ii) Nr. 2 bokstav b) i) skal lyde:

- «i) Dersom siste avgift i henhold til tysk lovgivning er innbetalt til arbeidernes pensjonstrygdeordning:
- dersom siste avgift i henhold til en annen medlemsstats lovgivning er innbetalt til en nederlandsk pensjonstrygdeinstitusjon:
 - Landesversicherungsanstalt Westfalen (den regionale trygdeinstitusjon for Westfalen), Münster
 - dersom siste avgift i henhold til en annen medlemsstats lovgivning er innbetalt til en belgisk eller spansk pensjonstrygdeinstitusjon:
 - Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (den regionale trygdeinstitusjon for Rhinprovinsen), Düsseldorf
 - dersom siste avgift i henhold til en annen medlemsstats lovgivning er innbetalt til en italiensk eller maltesisk pensjonstrygdeinstitusjon:
 - Landesversicherungsanstalt Schwaben (den regionale trygdeinstitusjon for Schwaben), Augsburg
 - dersom siste avgift i henhold til en annen medlemsstats lovgivning er innbetalt til en fransk eller luxembourgsk pensjonstrygdeinstitusjon:
 - Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (den regionale trygdeinstitusjon for Rheinland-Pfalz), Speyer
 - dersom siste avgift i henhold til en annen medlemsstats lovgivning er innbetalt til en dansk, finsk eller svensk pensjonstrygdeinstitusjon:
 - Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (den regionale trygdeinstitusjon for Schleswig-Holstein), Lübeck
 - dersom siste avgift i henhold til en annen medlemsstats lovgivning er innbetalt til en estisk, latvisk eller litauisk pensjonstrygdeinstitusjon:
 - Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern (den regionale trygdeinstitusjon for Mecklenburg-Vorpommern), Neubrandenburg
 - dersom siste avgift i henhold til en annen medlemsstats lovgivning er innbetalt til en irsk pensjonstrygdeinstitusjon eller en pensjonstrygdeinstitusjon i Det forente kongerike:
 - Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (den regionale trygdeinstitusjon for Fri- og Hansabyen Hamburg), Hamburg
 - dersom siste avgift i henhold til en annen medlemsstats lovgivning er innbetalt til en gresk eller kypriotisk pensjonstrygdeinstitusjon:
 - Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (den regionale trygdeinstitusjon for Baden-Württemberg), Karlsruhe
 - dersom siste avgift i henhold til en annen medlemsstats lovgivning er innbetalt til en portugisisk pensjonstrygdeinstitusjon:
 - Landesversicherungsanstalt Unterfranken (den regionale trygdeinstitusjon for Nedre Franken), Würzburg
 - dersom siste avgift i henhold til en annen medlemsstats lovgivning er innbetalt til en østerriksk pensjonstrygdeinstitusjon:
 - Landesversicherungsanstalt Oberbayern (den regionale trygdeinstitusjon for Øvre Bayern), München

- dersom siste avgift i henhold til en annen medlemsstats lovgivning er innbetalt til en polsk pensjonstrygdeinstitusjon:
 - Landesversicherungsanstalt Berlin (den regionale trygdeinstitusjon for Berlin), Berlin, eller
 - dersom bare avtalen av 9. oktober 1975 om pensjons- og ulykkestrygd får anvendelse, den regionale kompetente trygdeinstitusjon i henhold til tysk lovgivning
- dersom siste avgift i henhold til en annen medlemsstats lovgivning er innbetalt til en slovakisk, slovensk eller tsjekkisk pensjonstrygdeinstitusjon:
 - Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz (den regionale trygdeinstitusjon for Niederbayern-Oberpfalz), Landshut
- dersom siste avgift i henhold til en annen medlemsstats lovgivning er innbetalt til en ungarsk pensjonstrygdeinstitusjon:
 - Landesversicherungsanstalt Thüringen (den regionale trygdeinstitusjon for Thüringen), Erfurt
- dersom imidlertid vedkommende er bosatt på tysk territorium i Saarland, eller er tysk statsborger bosatt på en ikke-medlemsstats territorium, og dersom siste avgift i henhold til tysk lovgivning er innbetalt til en pensjonstrygdeinstitusjon i Saarland, dersom siste avgift i henhold til en annen medlemsstats lovgivning er innbetalt til en fransk, italiensk eller luxembourgsk pensjonstrygdeinstitusjon:
 - Landesversicherungsanstalt für das Saarland (den regionale trygdeinstitusjon for Saarland), Saarbrücken
- når derimot siste avgift er innbetalt til:
 - Seekasse (trygdekassen for sjøfolk), Hamburg,»
- eller dersom avgifter i kraft av ansettelse i den tyske marine eller marinen i et annet land, er innbetalt for minst 60 måneder:
 - Seekasse (trygdekassen for sjøfolk), Hamburg,
 - Bahnversicherungsanstalt (trygdeinstitusjonen for jernbaneansatte), Frankfurt am Main:
 - Bahnversicherungsanstalt (trygdeinstitusjonen for jernbaneansatte), Frankfurt am Main.»

c) I avsnitt «E. ESTLAND» gjøres følgende endring:

Nr. 5 skal lyde:

«5. Arbeitsløshet: Eesti Töötukassa (den estiske arbeidsløshetskasse)»

d) I avsnitt «F. HELLAS» gjøres følgende endringer:

i) Nr. 1 bokstav a) skal lyde:

«a) som hovedregel:

- Τδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (trygdeinstitusjon — den felles trygdekasse for arbeidstakere (IKA — ETAM), Aten), eller det trygdeorgan som arbeidstakeren er eller var tilsluttet».

ii) Nr. 1 bokstav d) i) skal lyde:

«i) tjenestemenn:

Οργανισμός Περιθαλψης Ασφαλισμένων Δημοσίου (ΟΠΑΔ), Αθήνα (syketrygdinstitusjon for offentlige tjenestemenn (OPAD), Aten)».

iii) Nr. 2 bokstav a) skal lyde:

«a) som hovedregel:

Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα (trygdeinstitusjon — den felles trygdekasse for arbeidstakere (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Aten), eller det trygdeorgan som arbeidstakeren er eller var tilsluttet.»

iv) Nr. 3 bokstav a) skal lyde:

«a) som hovedregel:

Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα (trygdeinstitusjon — den felles trygdekasse for arbeidstakere (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Aten), eller det trygdeorgan som arbeidstakeren er eller var tilsluttet.»

v) Nr. 4 bokstav a) skal lyde:

«a) som hovedregel:

— Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα (trygdeinstitusjon — den felles trygdekasse for arbeidstakere (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Aten), eller det trygdeorgan som arbeidstakeren er eller var tilsluttet.»

e) I avsnitt «G. SPANIA» gjøres følgende endringer:

i) Nr. 1 bokstav b) skal lyde:

«b) arbeidsløshet: Direcciones Provinciales del Servicio Público de Empleo Estatal. (provinsdirektoratene under den offentlige arbeidsformidlingen. INEM).»

ii) Nr. 3 skal lyde:

«3. For ikke-avgiftspliktige alders- og uførepensjoner: Instituto de Mayores y Servicios Sociales (Institutt for eldre og sosialtjenester).»

f) Avsnitt «J. ITALIA» skal lyde:

«J. ITALIA

1. Sykdom (herunder tuberkulose) og svangerskap eller fødsel:

A. Arbeidstakere:

a) naturalytelser:

i) som hovedregel:

— ASL (den kompetente lokale avdeling av helseadministrasjonen som vedkommende er tilsluttet)

— Regione (region)

ii) for visse kategorier tjenestemenn, arbeidstakere i privat sektor og personer som anses som slike, samt for pensjonister og deres familiemedlemmer:

— SSN — MIN SALUTE (den nasjonale helsetjenesten — helsedepartementet), Roma

— Regione (region)

iii) for sjøfolk og flybesetninger i sivil luftfart:

— SSN — MIN SALUTE (den nasjonale helsetjenesten — helsedepartementet) (den kompetente sykekasse for handelsflåten eller den sivile luftfart)

— Regione (region)

b) kontantytelser:

i) som hovedregel:

— Istituto nazionale della previdenza sociale (den nasjonale velferdsinstitusjon) distriktskontorene

ii) for sjøfolk og flybesetninger i sivil luftfart:

— IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo — (velferdsinstitusjonen for sjøfolk)

c) attester om trygdetid:

i) som hovedregel:

— Istituto nazionale della previdenza sociale (den nasjonale velferdsinstitusjon) distriktskontorene

ii) for sjøfolk og flybesetninger i sivil luftfart:

— IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo — (velferdsinstitusjonen for sjøfolk)

B. Selvstendig næringsdrivende:

a) naturalytelser:

— ASL (den kompetente lokale avdeling av helseadministrasjonen som vedkommende er tilsluttet)

— Regione (region)

2. Yrkesskader eller yrkessykdom:

A. Arbeidstakere:

a) naturalytelser:

i) som hovedregel:

— ASL (den kompetente lokale avdeling av helseadministrasjonen som vedkommende er tilsluttet)

— Regione (region)

- ii) for sjøfolk og flybesetninger i sivil luftfart:
 - SSN — MIN SALUTE (den nasjonale helsetjenesten — helsedepartementet) (den kompetente sykekasse for handelsflåten eller den sivile luftfart)
 - Regione (region)
 - b) proteser og større hjelpemidler, rettsmedisinske ytelser og undersøkelser og attester i forbindelse med slike:
 - i) som hovedregel:
 - Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (den nasjonale institusjon for yrkesskadetrygd), distriktskontorene
 - ii) for sjøfolk og flybesetninger i sivil luftfart:
 - IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo — (velferdsinstitusjonen for sjøfolk)
 - c) kontantytelser:
 - i) som hovedregel:
 - Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (den nasjonale institusjon for yrkesskadetrygd), distriktskontorene
 - ii) for sjøfolk og flybesetninger i sivil luftfart:
 - IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo — (velferdsinstitusjonen for sjøfolk)
 - iii) eventuelt også for jordbruks- og skogsarbeidere
 - Ente nazionale di previdenza e assistenza per gli impiegati agricoli (det nasjonale velferds- og hjelpekontor for jordbruksarbeidere)
- B. *Selvstendig næringsdrivende* (bare i forbindelse med radiologi):
- a) naturalytelser:
 - ASL (den kompetente lokale avdeling av helseadministrasjonen som vedkommende er tilsluttet)
 - Regione (region)
 - b) proteser og større hjelpemidler, rettsmedisinske ytelser og undersøkelser og attester i forbindelse med slike:
 - Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (den nasjonale institusjon for yrkesskadetrygd), distriktskontorene
 - c) kontantytelser: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (den nasjonale institusjon for yrkesskadetrygd), distriktskontorene
3. Uførepensjon, alderspensjon og etterlattepensjon:
- A. Arbeidstakere:
- a) som hovedregel:
 - Istituto nazionale della previdenza sociale (den nasjonale velferdsinstitusjon, distriktskontorene).
 - b) for scenearbeidere:
 - Ente nazionale di previdenza e assistenza per i lavoratori dello spettacolo (det nasjonale velferds- og hjelpekontor for scenearbeidere), Roma,

- c) for den administrative ledelse i industrien:
 - Istituto nazionale di previdenza per i dirigenti di aziende industriali (den nasjonale velferdsinstitusjon for den administrative ledelse i industrien), Roma
 - d) for journalister:
 - Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani «G. Amendola» (den nasjonale velferdsinstitusjon «G. Amendola» for italienske journalister), Roma
- B. Selvstendig næringsdrivende:
- a) for leger:
 - Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (det nasjonale velferds- og hjelpekontor for leger)
 - b) for farmasøyter:
 - Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (det nasjonale velferds- og hjelpekontor for farmasøyter)
 - c) for veterinærer:
 - Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (det nasjonale velferds- og hjelpekontor for veterinærer)
 - d) for sykepleiere, hjelpepleiere og barnepleiere:
 - Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigilatrici d'infanzia (IPASVI) (den nasjonale velferds- og hjelpekasse for sykepleiere, hjelpepleiere og barnepleiere),
 - e) for ingeniører og arkitekter:
 - Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti (den nasjonale velferds- og hjelpekasse for ingeniører og arkitekter som er selvstendig næringsdrivende),
 - f) for landmålere:
 - Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti (den nasjonale velferds- og hjelpekasse for landmålere som er selvstendig næringsdrivende),
 - g) for advokater og andre jurister:
 - Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense (den nasjonale velferds- og hjelpekasse for rettsvesenet),
 - h) for økonomer:
 - Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (den nasjonale velferds- og hjelpekasse for økonomer)
 - i) for revisorer:
 - Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (den nasjonale velferds- og hjelpekasse for revisorer og økonomiske rådgivere)
 - j) for arbeidskonsulenter:
 - Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i consulenti del lavoro (det nasjonale velferds- og hjelpekontor for arbeidskonsulenter)

- k) for notarar:
 - Cassa nazionale notariato (den nasjonale kasse for notarar)
 - l) for tollklararere:
 - Fondo nazionale di previdenza per i lavoratori delle imprese di spedizione corrieri e delle Agenzie marittime raccomandatarie e mediatori marittimi (FASC),
 - m) for biologer:
 - Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei (det nasjonale velferds- og hjelpekontor for biologer),
 - n) for landbruksteknikere og landbrukskonsulenter:
 - Ente nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura (det nasjonale velferds- og hjelpekontor for ansatte i landbruket),
 - o) for salgsrepresentantar:
 - Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio (det nasjonale velferdskontor for salgsagenter og -representantar),
 - p) for sakkyndige i industrien:
 - Ente nazionale di previdenza dei periti industriali (det nasjonale velferds- og hjelpekontor for sakkyndige i industrien),
 - q) for aktuarer, kjemikere, agronomer, forstkandidater, geologer:
 - Cassa nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi (den nasjonale trygde- og velferdskasse for agronomer, forstkandidater, aktuarer, kjemikere og geologer).
4. Gravferdshjelp:
- Istituto nazionale della previdenza sociale (den nasjonale velferdsinstitusjon) distriktskontorene
 - Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (den nasjonale institusjon for yrkesskadetrygd), distriktskontorene
 - IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo — (velferdsinstitusjonen for sjøfolk).
5. Arbeidsløshet (for arbeidstakere):
- a) som hovedregel:
 - Istituto nazionale della previdenza sociale (den nasjonale velferdsinstitusjon, distriktskontorene).
 - b) for journalister:
 - Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani «G. Amendola» (den nasjonale velferdsinstitusjon «G. Amendola» for italienske journalister), Roma.

6. Familieytelser (arbeidstakere):

a) som hovedregel:

— Istituto nazionale della previdenza sociale (den nasjonale velferdsinstitusjon, distriktskontorene).

b) for journalister:

— Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani «G. Amendola» (den nasjonale velferdsinstitusjon «G. Amendola» for italienske journalister), Roma.

7. Pensjoner til tjenestemenn:

— INPDAP (Istituto nazionale di previdenza per i dipendenti delle amministrazioni pubbliche) (den nasjonale velferdsinstitusjon for ansatte i den offentlige forvaltning), Roma.»

g) I avsnitt «M. LITAUEN» gjøres følgende endringer:

Nr. 6 skal lyde:

«6. Arbeidsløshet: Lietuvos darbo birūa (den litauiske arbeidsformidlingen)».

h) I avsnitt «S. POLEN» gjøres følgende endringer:

i) Nr. 1 bokstav a) skal lyde:

«a) naturalytelser: Narodowy Fundusz Zdrowia (den nasjonale sykekasse), Warszawa.»

ii) Nr. 2 bokstav a), b), c), d) og e) skal lyde:

«a) for arbeidstakere og selvstendig næringsdrivende, bortsett fra selvstendig næringsdrivende gårdbrukere, samt for yrkesmilitære og offiserer som har tilbakelagt andre tjenesteperioder enn dem som er nevnt i bokstav c) i) og ii), d) i) og ii), e) i) og ii):

1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Óód — for personer som har tilbakelagt

a) utelukkende polsk trygdetid, og som er bosatt i Spania, Portugal, Italia, Hellas, Kypros eller Malta

b) polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Spania, Portugal, Italia Hellas, Kypros eller Malta

2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Nowy Sącz — for personer som har tilbakelagt
 - a) utelukkende polsk trygdetid, og som er bosatt i Tsjekkia eller Slovakia
 - b) polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Tsjekkia og Slovakia
 3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Opole — for personer som har tilbakelagt
 - a) utelukkende polsk trygdetid, og som er bosatt i Tyskland,
 - b) polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Tyskland.
 4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Szczecin — for personer som har tilbakelagt
 - a) utelukkende polsk trygdetid, og som er bosatt i Danmark, Finland, Sverige, Litauen, Latvia eller Estland,
 - b) polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Danmark, Finland, Sverige, Litauen, Latvia eller Estland
 5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Tarnów — for personer som har tilbakelagt
 - a) utelukkende polsk trygdetid, og som er bosatt i Østerrike, Ungarn eller Slovenia
 - b) polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Østerrike, Ungarn eller Slovenia
 6. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (kontor I i Warszawa — hovedkontoret for internasjonale avtaler) — for personer som har tilbakelagt:
 - a) utelukkende polsk trygdetid, og som er bosatt i Belgia, Frankrike, Nederland, Luxembourg, Irland eller Det forente kongerike
 - b) polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Belgia, Frankrike, Nederland, Luxembourg, Irland eller Det forente kongerike
- b) for selvstendig næringsdrivende gårdbrukere som ikke har tilbakelagt tjenesteperioder som nevnt i bokstav c) i) og ii), d) i) og ii), e) i) og ii):
1. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (trygdekasse for landbruket — KRUS) — regionkontoret i Warszawa — for personer som har tilbakelagt
 - a) utelukkende polsk trygdetid, og som er bosatt i Østerrike, Danmark, Finland og Sverige
 - b) polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Østerrike, Danmark, Finland eller Sverige

2. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (trygdekasse for landbruket — KRUS) — regionkontoret i Tomaszów Mazowiecki — for personer som har tilbakelagt
 - a) utelukkende polsk trygdetid, og som er bosatt i Spania, Italia eller Portugal
 - b) polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Spania, Italia eller Portugal
 3. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (trygdekasse for landbruket — KRUS) — regionkontoret i Częstochowa— for personer som har tilbakelagt
 - a) utelukkende polsk trygdetid, og som er bosatt i Frankrike, Belgia, Luxembourg eller Nederland
 - b) polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Frankrike, Belgia, Luxembourg eller Nederland
 4. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (trygdekasse for landbruket — KRUS) — regionkontoret i Nowy Sącz — for personer som har tilbakelagt
 - a) utelukkende polsk trygdetid, og som er bosatt i Tsjekkia, Estland, Latvia, Ungarn, Slovenia, Slovakia eller Litauen
 - b) polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Tsjekkia, Estland, Latvia, Ungarn, Slovenia, Slovakia eller Litauen
 5. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (trygdekasse for landbruket — KRUS) — regionkontoret i Poznań — for personer som har tilbakelagt
 - a) utelukkende polsk trygdetid, og som er bosatt i Det forente kongerike, Irland, Hellas, Malta eller Kypros
 - b) polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Det forente kongerike, Irland, Hellas, Malta eller Kypros
 6. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (trygdekasse for landbruket — KRUS) — regionkontoret i Ostrów Wielkopolski — for personer som har tilbakelagt
 - a) utelukkende polsk trygdetid, og som er bosatt i Tyskland,
 - b) polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Tyskland.
- c) for yrkesmilitære:
- i) når det gjelder uførepensjon, dersom den siste perioden har vært perioden med militærtjeneste

- ii) når det gjelder alderspensjon, dersom tjenesteperioden nevnt i bokstav c)-e) til sammen utgjør
 - ti år for personer som har trådt ut av tjenesten før 1. januar 1983, eller
 - 15 år for personer som har trådt ut av tjenesten etter 31. desember 1982
- iii) når det gjelder etterlattepensjon, dersom vilkåret i bokstav c) i) eller ii) er oppfylt:
 - Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpensjon, Warszawa)
- d) fortjenestemenn i politiet, statens sikkerhetstjeneste, den interne sikkerhetstjeneste, etterretningstjenesten (offentlige sikkerhetstjenester), grensepolitiet, regjeringens sikkerhetstjeneste og det nasjonale brannvesenet:
 - i) når det gjelder uførepensjon, dersom den siste perioden har vært en periode innenfor en av ovennevnte tjenester
 - ii) når det gjelder alderspensjon, dersom tjenesteperioden nevnt i bokstav c)-e) til sammen utgjør
 - ti år for personer som har trådt ut av tjenesten før 1. april 1983, eller
 - 15 år for personer som har trådt ut av tjenesten etter 31. mars 1983
 - iii) når det gjelder etterlattepensjon, dersom vilkåret i bokstav d) i) eller d) ii) er oppfylt:
 - Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (pensjonskontoret i innenriks- og administrasjonsdepartementet i Warszawa)
- e) for fengselstjenestemenn:
 - i) når det gjelder uførepensjon, dersom den siste perioden har vært perioden med slik tjeneste
 - ii) når det gjelder alderspensjon, dersom tjenesteperioden nevnt i bokstav c)-e) til sammen utgjør
 - ti år for personer som har trådt ut av tjenesten før 1. april 1983, eller
 - 15 år for personer som har trådt ut av tjenesten etter 31. mars 1983
 - iii) når det gjelder etterlattepensjon, dersom vilkåret i bokstav e) i) eller e) ii) er oppfylt:
 - Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (fengselsvesenets pensjonskontor, Warszawa).»
 - i) I avsnitt «U. SLOVENIA» gjøres følgende endringer:

Nr. 1 bokstav d) skal lyde:

«d) Familietelser og ytelser ved svangerskap eller fødsel: «Center za socialno delo Ljubljana Bežigrad — Centralna enota za starševsko varstvo in družinske prejemke (senteret for sosialarbeid Ljubljana Bežigrad — sentralenheten for foreldrevern og familietelser)».

j) Avsnitt «V. SLOVAKIA» skal lyde:

«1. Sykdom og svangerskap eller fødsel:

A. Kontantytelser:

a) som hovedregel:

— Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava

b) for yrkesmilitære i Slovakias væpnede styrker:

— Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (de væpnede styrkers trygdekontor), Bratislava

c) for medlemmer av politistyrken:

— Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (det slovakiske innenriksdepartements budsjett- og avgiftsorgan for politistyrken)

d) for medlemmer av jernbanepolitiet:

— Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava

e) for medlemmer av den slovakiske etterretningstjenesten:

— Slovenská informačná služba (den slovakiske etterretningstjenesten), Bratislava;

f) for medlemmer av retts- og fengselsbetjentkorpset:

— Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for retts- og fengselsbetjentkorpset, avdelingen for trygd), Bratislava

g) for tolltjenestemenn:

— Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (det slovakiske tolldirektoratet), Bratislava

h) for medlemmer av den slovakiske sikkerhetstjenesten:

— Národný bezpečnostný úrad (National Security Office), Bratislava.

B. Naturalytelser: sykeforsikringsforetak.

2. Ytelser ved uførhet og alder samt til etterlatte:

a) som hovedregel:

— Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava

b) for yrkesmilitære i Slovakias væpnede styrker og jernbanetroppene:

— Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (de væpnede styrkers trygdekontor), Bratislava

c) for medlemmer av politistyrken:

— Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (det slovakiske innenriksdepartement), Bratislava

d) for medlemmer av jernbanepolitiet:

— Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava

- e) for medlemmer av den slovakiske etterretningstjenesten:
 - Slovenská informačná služba (den slovakiske etterretningstjenesten), Bratislava
 - f) for medlemmer av retts- og fengselsbetjentkorpset:
 - Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for retts- og fengselsbetjentkorpset, avdelingen for trygd), Bratislava
 - g) for tolltjenestemenn:
 - Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (det slovakiske tolldirektoratet), Bratislava
 - h) for medlemmer av den slovakiske sikkerhetstjenesten:
 - Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhetstjenesten), Bratislava.
3. Yrkesskader eller yrkessykdom:
- A. Kontantytelser:
- a) som hovedregel:
 - Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava
 - b) for yrkesmilitære i Slovakias væpnede styrker og jernbanetroppene:
 - Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (de væpnede styrkers trygdekontor), Bratislava
 - c) for medlemmer av politistyrken:
 - Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (det slovakiske innenriksdepartements budsjett- og avgiftsorgan for politistyrken)
 - d) for medlemmer av jernbanepolitiet:
 - Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava
 - e) for medlemmer av den slovakiske etterretningstjenesten:
 - Slovenská informačná služba (den slovakiske etterretningstjenesten), Bratislava
 - f) for medlemmer av retts- og fengselsbetjentkorpset:
 - Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for retts- og fengselsbetjentkorpset, avdelingen for trygd), Bratislava
 - g) for tolltjenestemenn:
 - Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (det slovakiske tolldirektoratet), Bratislava
 - h) for medlemmer av den slovakiske sikkerhetstjenesten:
 - Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhetstjenesten), Bratislava.

- B. Naturalytelser: sykeforsikringsforetak Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava.
4. Gravferdshjelp:
- a) gravferdshjelp, som hovedregel:
 - Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (lokalkontorene for arbeid, sosiale saker og familie)
 - b) for yrkesmilitære i Slovakias væpnede styrker:
 - Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (de væpnede styrkers trygdekontor), Bratislava
 - c) for medlemmer av politistyrken:
 - Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (det slovakiske innenriksdepartements budsjett- og avgiftsorgan for politistyrken)
 - d) for medlemmer av jernbanepolitiet:
 - Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava
 - e) for medlemmer av den slovakiske etterretningstjenesten:
 - Slovenská informačná služba (den slovakiske etterretningstjenesten), Bratislava;
 - f) for medlemmer av retts- og fengselsbetjentkorpset:
 - Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for retts- og fengselsbetjentkorpset, avdelingen for trygd), Bratislava.
 - g) for tolltjenestemenn:
 - Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (det slovakiske tolldirektoratet), Bratislava
 - h) for medlemmer av den slovakiske sikkerhetstjenesten:
 - Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhetstjenesten), Bratislava
5. Arbeidsløshet:
- Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava
6. Familieytelser:
- Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (lokalkontorene for arbeid, sosiale saker og familie)»
- k) I avsnitt «X. SVERIGE» gjøres følgende endringer:
- i) Nr. 1 bokstav b) og c) skal lyde:
 - «b) For sjøfolk som ikke er bosatt i Sverige: Försäkringskassan i Västra Götaland, sjöfartskontoret (trygdekontoret for Västra Götaland, sjöfartskontoret)

- c) Ved anvendelse av artikkel 35-59 i gjennomføringsforordningen for personer som ikke er bosatt i Sverige:

Gotlands läns allmänna försäkringskassa, utlandskontoret (trygdekontoret, internasjonal avdeling)»

- ii) Nr. 2 skal lyde:

«2. For ytelser ved arbeidsløshet:

— Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen, IAF (organet for arbeidsløshetstrygd)»

3. I vedlegg 3 gjøres følgende endringer:

- a) I avsnitt «B. TSJEKKIA» gjøres følgende endringer:

Nr. 2 bokstav e) skal lyde:

«e) familieytelser og andre ytelser:

— Det offentlige trygdeorgan på vedkommendes bosted/oppholdssted»

- b) I avsnitt «D. TYSKLAND» gjøres følgende endringer:

Nr. 3 skal lyde:

«3. Pensjonstrygd

- a) Pensjonstrygd for arbeidere

- i) i forhold til Belgia og Spania:

— Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (den regionale trygdeinstitusjon for Rhinprovinsen), Düsseldorf

- ii) i forhold til Frankrike:

— Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (den regionale trygdeinstitusjon for Rheinland-Pfalz), Speyer, eller

— som kompetent institusjon etter vedlegg 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (den regionale trygdeinstitusjon for Saarland), Saarbrücken

- iii) i forhold til Italia:
 - Landesversicherungsanstalt Schwaben (den regionale trygdeinstitusjon for Schwaben), Augsburg, eller
 - som kompetent institusjon etter vedlegg 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (den regionale trygdeinstitusjon for Saarland), Saarbrücken
- iv) i forhold til Luxembourg:
 - Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (den regionale trygdeinstitusjon for Rheinland-Pfalz), Speyer, eller
 - som kompetent institusjon etter vedlegg 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (den regionale trygdeinstitusjon for Saarland), Saarbrücken
- v) i forhold til Malta:
 - Landesversicherungsanstalt Schwaben (den regionale trygdeinstitusjon for Schwaben), Augsburg
- vi) i forhold til Nederland:
 - Landesversicherungsanstalt Westfalen (den regionale trygdeinstitusjon for Westfalen), Münster
- vii) i forhold til Danmark, Finland og Sverige:
 - Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (den regionale trygdeinstitusjon for Schleswig-Holstein), Lübeck
- viii) i forhold til Estland, Latvia og Litauen:
 - Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern (den regionale trygdeinstitusjon for Mecklenburg-Vorpommern), Neubrandenburg
- ix) i forhold til Irland og Det forente kongerike:
 - Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (den regionale trygdeinstitusjon for Fri- og Hansabyen Hamburg), Hamburg
- x) i forhold til Hellas og Kypros:
 - Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (den regionale trygdeinstitusjon for Baden-Württemberg), Karlsruhe
- xi) i forhold til Portugal:
 - Landesversicherungsanstalt Unterfranken (den regionale trygdeinstitusjon for Nedre Franken), Würzburg
- xii) i forhold til Østerrike:
 - Landesversicherungsanstalt Oberbayern (den regionale trygdeinstitusjon for Øvre Bayern), München
- xiii) i forhold til Polen:
 - Landesversicherungsanstalt Berlin (den regionale trygdeinstitusjon for Berlin), Berlin, eller
 - dersom bare avtalen av 9. oktober 1975 om pensjons- og ulykkestrygd får anvendelse, den regionale kompetente trygdeinstitusjon i henhold til tysk lovgivning

xiv) i forhold til Slovakia, Slovenia og Tsjekkia:

- Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz (den regionale trygdeinstitusjon for Niederbayern-Oberpfalz), Landshut

xv) i forhold til Ungarn:

- Landesversicherungsanstalt Thüringen (den regionale trygdeinstitusjon for Thüringen), Erfurt.»

c) Avsnitt «E. ESTLAND» skal lyde:

«E. ESTLAND

1. Sykdom og svangerskap eller fødsel:

- Eesti Haigekassa (den estiske sykekasse)

2. Uførepensjon, alderspensjon og etterlattepensjon, gravferdshjelp, familie- og foreldreytelser:

- Sotsiaalkindlustusamet (trygderådet)

3. Arbeidsløshet:

- Tööhõiveamet (det lokale arbeidskontor på vedkommendes bosted eller oppholdssted)».

d) I avsnitt «F. HELLAS» gjøres følgende endringer:

Nr. 2 skal lyde:

«2. Andre ytelser:

- Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (trygdeinstitusjon — den felles trydekasse for arbeidstakere (IKA — ETAM), Aten)».

e) I avsnitt «G. SPANIA» gjøres følgende endringer:

Nr. 2 bokstav c) skal lyde:

«c) arbeidsløshet, unntatt for sjømenn: Direcciones Provinciales del Servicio Público de Empleo Estatal. INEM (provinsdirektoratene under den offentlige arbeidsformidlingen. INEM)».

f) I avsnitt «M. LITAUEN» gjøres følgende endringer:

Nr. 6 skal lyde:

«6. Arbeidsløshet: Teritorinės darbo biržos (de lokale arbeidsformidlingskontorer)».

g) I avsnitt «S. POLEN» gjøres følgende endringer:

i) Nr. 1 bokstav a) skal lyde:

«a) naturalytelser:

- Narodowy Fundusz Zdrowia — Oddział Wojewódzki (den nasjonale sykekasse — regionkontoret) på vedkommendes bosted eller oppholdssted)».

ii) Nr. 2 skal lyde:

«2. Uførepensjon, alderspensjon og etterlattepensjon:

- a) for arbeidstakere og selvstendig næringsdrivende, bortsett fra selvstendig næringsdrivende gårdbrukere, samt for yrkesmilitære og offiserer som har tilbakelagt andre tjenesteperioder enn dem som er nevnt i bokstav c) d) og e):
1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Łódź — for personer som har tilbakelagt polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Spania, Portugal, Italia, Hellas, Kypros eller Malta
 2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Nowy Sącz — for personer som har tilbakelagt polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Tsjekkia eller Slovakia
 3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Opole — for personer som har tilbakelagt polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Tyskland.
 4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Szczecin — for personer som har tilbakelagt polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Danmark, Finland, Sverige, Litauen, Latvia eller Estland
 5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Tarnów — for personer som har tilbakelagt polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Østerrike, Ungarn eller Slovenia
 6. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (kontor I i Warszawa — hovedkontoret for internasjonale avtaler) — for personer som har tilbakelagt polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Belgia, Frankrike, Nederland, Luxembourg, Irland eller Det forente Kongerike
- b) for personer som nylig har vært selvstendig næringsdrivende gårdbrukere og som ikke har vært yrkesmilitære eller offiserer som nevnt i bokstav c), d) og e):
1. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (trygdekasse for landbruket — KRUS) — regionkontoret i Warszawa — for personer som har tilbakelagt polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Østerrike, Danmark, Finland eller Sverige
 2. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (trygdekasse for landbruket — KRUS) — regionkontoret i Tomaszów Mazowiecki — for personer som har tilbakelagt polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Spania, Italia eller Portugal
 3. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (trygdekasse for landbruket — KRUS) — regionkontoret i Częstochowa — for personer som har tilbakelagt polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Frankrike, Belgia, Luxembourg eller Nederland
 4. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (trygdekasse for landbruket — KRUS) — regionkontoret i Nowy Sącz — for personer som har tilbakelagt polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Tsjekkia, Estland, Latvia, Ungarn, Slovenia, Slovakia eller Litauen
 5. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (trygdekasse for landbruket — KRUS) — regionkontoret i Poznań — for personer som har tilbakelagt polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Det forente kongerike, Irland, Hellas, Malta eller Kypros
 6. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (trygdekasse for landbruket — KRUS) — regionkontoret i Ostrów Wielkopolski — for personer som har tilbakelagt polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Tyskland

- c) for yrkesmilitære som har tilbakelagt polske perioder med militærtjeneste og utenlandsk trygdetid: Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpensjon, Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav c)
- d) for ansatte i politiet, statens sikkerhetstjeneste, den interne sikkerhetstjeneste, etterretningstjenesten (offentlige sikkerhetstjenester), grensepolitiet, regjeringens sikkerhetstjeneste og det nasjonale brannvesenet som har tilbakelagt polske tjenesteperioder og utenlandsk trygdetid: Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (pensjonskontoret i innenriks- og administrasjonsdepartementet i Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav d)
- e) for Prison Guard officers in the case of Polish periods of service and foreign periods of insurance: Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensjonskontoret for fengselsvesenet i Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav e)
- f) for dommere og påtalemyndighetens representanter: særlige enheter innenfor justisdepartementet
- g) for personer som har tilbakelagt utelukkende utenlandsk trygdetid:
1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Łódź — for personer som har tilbakelagt polsk og utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Spania, Portugal, Italia, Hellas, Kypros eller Malta
 2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Nowy Sącz — for personer som har tilbakelagt utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Tsjekkia eller Slovakia
 3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Opole — for personer som har tilbakelagt utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Tyskland
 4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Szczecin — for personer som har tilbakelagt utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Danmark, Finland, Sverige, Litauen, Latvia eller Estland
 5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — lokalkontoret i Tarnów — for personer som har tilbakelagt utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Østerrike, Ungarn eller Slovenia
 6. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (kontor I i Warszawa — hovedkontoret for internasjonale avtaler), for personer som har tilbakelagt utenlandsk trygdetid, herunder trygdetid som nylig er tilbakelagt i Belgia, Frankrike, Nederland, Luxembourg, Irland eller Det forente kongerike.»
- iii) Nr. 3 skal lyde:
- «3. Yrkesskader eller yrkessykdom:
- a) naturalytelser: Narodowy Fundusz Zdrowia — Oddział Wojewódzki (den nasjonale sykekaske — regionkontoret) på vedkommendes bosted eller oppholdssted»
— person concerned resides or stays;
 - b) kontantytelser:
 - i) ved sykdom:
— det lokalkontor for Zakład Ubezpieczeń Społecznych (trygdeinstitusjon — ZUS) som er det kompetente organ for bosted eller oppholdssted
— det regionkontor for Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (trygdekasse for landbruket — KRUS) som er det kompetente organ for bosted eller oppholdssted

ii) ved hovedforsørgers uførhet eller død:

- for arbeidstakere og selvstendig næringsdrivende, bortsett fra selvstendig næringsdrivende gårdbrukere:

de enheter innenfor trygdeinstitusjonen ZUS (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) som er oppført i nr. 2 bokstav a)

- for personer som nylig har vært selvstendig næringsdrivende gårdbrukere:

de enheter innenfor trygdekassen for landbruket (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) som er oppført i nr. 2 bokstav b)

- for yrkesmilitære som har tilbakelagt polske perioder med militærtjeneste, dersom den siste perioden har vært en periode med militærtjeneste og utenlandsk trygdetid:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpensjon, Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 2 nr. 3 bokstav b) ii) tredje strekpunkt

- for tjenestemenn nevnt i nr. 2 bokstav d) som har tilbakelagt polske perioder med militærtjeneste, dersom den siste perioden har vært en periode innenfor en av tjenestene oppført i nr. 2 bokstav d) og utenlandsk trygdetid:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (pensjonskontoret i innenriks- og administrasjonsdepartementet i Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 1 nr. 2 bokstav b) ii) fjerde strekpunkt

- for fengselstjenestemenn som har tilbakelagt polske tjenesteperioder, dersom den siste perioden har vært en periode med nevnte tjeneste og utenlandsk trygdetid:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensjonskontoret for fengselsvesenet i Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 2 nr. 3 bokstav b) ii) femte strekpunkt

- for dommere og påtalemyndighetens representanter: særlige enheter innenfor justisdepartementet

- for personer som har tilbakelagt utelukkende utenlandsk trygdetid:

de enheter innenfor trygdeinstitusjonen ZUS (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) som er oppført i nr. 2 bokstav g)»

iv) Nr. 4 bokstav c), d) og e) skal lyde:

«c) for yrkesmilitære:

- særlige enheter innenfor forsvarsdepartementet

d) for tjenestemenn i politiet, det nasjonale brannvesenet, grensepolitiet, den interne sikkerhetstjenesten, etterretningstjenesten og regjeringens sikkerhetstjeneste:

- særlige enheter innenfor innenriks- og administrasjonsdepartementet

e) for fengselstjenestemenn:

- særlige enheter innenfor justisdepartementet

v) Nr. 4 bokstav g) skal lyde:

«g) for pensjonister som har rett til ytelser fra trygdeordningen for arbeidstakere og selvstendig næringsdrivende, bortsett fra selvstendig næringsdrivende gårdbrukere:

- de enheter innenfor trygdeinstitusjonen ZUS (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) som er oppført i nr. 2 bokstav a)

- for pensjonister som har rett til ytelser fra trygdeordningen for gårdbrukere:
 - de enheter innenfor trygdekassen for landbruket (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) som er oppført i nr. 2 bokstav b)
- for pensjonister som har rett til ytelser fra pensjonsordningen for yrkesmilitære:
 - Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpensjon, Warszawa),
- for pensjonister som har rett til ytelser fra pensjonsordningen for tjenestemenn nevnt i nr. 2 bokstav d):
 - Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (pensjonskontoret i innenriks- og administrasjonsdepartementet i Warszawa)
- for pensjonister som har rett til ytelser fra pensjonsordningen for fengselstjenestemenn:
 - Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensjonskontoret for fengselsvesenet i Warszawa)
- for pensjonister som har rett til ytelser fra pensjonsordningen for dommere og påtalemyndighetens representanter:
 - særlige enheter innenfor justisdepartementet
- for personer som mottar utelukkende utenlandske pensjoner:
 - de enheter innenfor trygdeinstitusjonen ZUS (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) som er oppført i nr. 2 bokstav g)»

vi) Nr. 5 bokstav a) skal lyde:

«a) naturalytelser: Narodowy Fundusz Zdrowia — Oddział Wojewódzki (den nasjonale sykekasse — regionkontoret) på vedkommendes bosted eller oppholdssted».

vii) Nr. 6 skal lyde:

«6. Familieytelser: regionalt sosialkontor som er det kompetente organ på vedkommendes bosted eller oppholdssted».

h) I avsnitt «U. SLOVENIA» gjøres følgende endringer:

Nr. 1 bokstav d) skal lyde:

«d) familieytelser og ytelser ved svangerskap eller fødsel:

- Center za socialno delo Ljubljana Bežigrad — Centralna enota za starševsko varstvo in družinske prejemke (senteret for sosialarbeid Ljubljana Bežigrad — sentralenheten for foreldrene og familieytelser)».

i) Avsnitt «V. SLOVAKIA» skal lyde:

«V. SLOVAKIA

1. Sykdom og svangerskap eller fødsel samt uførhet:

A. Kontantytelser:

a) som hovedregel:

Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava

- b) for yrkesmilitære i Slovakias væpnede styrker:
 - Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (de væpnede styrkers trygdekontor), Bratislava
- c) for medlemmer av politistyrken:
 - Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (det slovakiske innenriksdepartements budsjett- og avgiftsorgan for politistyrken)
- d) for medlemmer av jernbanepolitiet:
 - Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava
- e) for medlemmer av den slovakiske etterretningstjenesten:
 - Slovenská informačná služba (den slovakiske etterretningstjenesten), Bratislava
- f) for medlemmer av retts- og fengselsbetjentkorpset:
 - Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for retts- og fengselsbetjentkorpset, avdelingen for trygd), Bratislava
- g) for tolltjenestemenn:
 - Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (det slovakiske tolldirektoratet), Bratislava
- h) for medlemmer av den slovakiske sikkerhetstjenesten:
 - Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhetstjenesten), Bratislava

B. Naturalytelser:

sykeforsikringsforetak.

2. Ytelser ved alder samt etterlatteytelser:

- a) som hovedregel:
 - Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava
- b) for yrkesmilitære i Slovakias væpnede styrker og jernbanetroppene:
 - Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (de væpnede styrkers trygdekontor), Bratislava
- c) for medlemmer av politistyrken:
 - Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (det slovakiske innenriksdepartement), Bratislava
- d) for medlemmer av jernbanepolitiet:
 - Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava

- e) for medlemmer av den slovakiske etterretningstjenesten:
 - Slovenská informačná služba (den slovakiske etterretningstjenesten), Bratislava
 - f) for medlemmer av retts- og fengselsbetjentkorpset:
 - Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for retts- og fengselsbetjentkorpset, avdelingen for trygd), Bratislava
 - g) for tolltjenestemenn:
 - Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (det slovakiske tolldirektoratet), Bratislava
 - h) for medlemmer av den slovakiske sikkerhetstjenesten:
 - Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhetstjenesten), Bratislava
3. Yrkesskader eller yrkessykdom:
- A. Kontantytelser:
- a) som hovedregel:
 - Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava
 - b) for yrkesmilitære i Slovakias væpnede styrker og jernbanetroppene:
 - Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (de væpnede styrkers trygdekontor), Bratislava
 - c) for medlemmer av politistyrken:
 - Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (det slovakiske innenriksdepartements budsjett- og avgiftsorgan for politistyrken)
 - d) for medlemmer av jernbanepolitiet:
 - Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava
 - e) for medlemmer av den slovakiske etterretningstjenesten:
 - Slovenská informačná služba (den slovakiske etterretningstjenesten), Bratislava
 - f) for medlemmer av retts- og fengselsbetjentkorpset:
 - Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for retts- og fengselsbetjentkorpset, avdelingen for trygd), Bratislava
 - g) for tolltjenestemenn:
 - Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (det slovakiske tolldirektoratet), Bratislava
 - h) for medlemmer av den slovakiske sikkerhetstjenesten:
 - Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhetstjenesten), Bratislava

4. Gravferdshjelp:
- a) gravferdshjelp, som hovedregel:
 - Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (lokalkontorene for arbeid, sosiale saker og familie) som er kompetente på avdødes bosted eller oppholdssted
 - b) for yrkesmilitære i Slovakias væpnede styrker:
 - Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (de væpnede styrkers trygdekontor), Bratislava
 - c) for medlemmer av politistyrken:
 - Rozpočtové a príspevkové organizácie v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (det slovakiske innenriksdepartements budsjett- og avgiftsorgan for politistyrken)
 - d) for medlemmer av jernbanepolitiet:
 - Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (generaldirektoratet for jernbanepolitiet), Bratislava
 - e) for medlemmer av den slovakiske etterretningstjenesten:
 - Slovenská informačná služba (den slovakiske etterretningstjenesten), Bratislava;
 - f) for medlemmer av retts- og fengselsbetjentkorpset:
 - Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (generaldirektoratet for retts- og fengselsbetjentkorpset, avdelingen for trygd), Bratislava
 - g) for tolltjenestemenn:
 - Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (det slovakiske tolldirektoratet), Bratislava
 - h) for medlemmer av den slovakiske sikkerhetstjenesten:
 - Národný bezpečnostný úrad (den slovakiske sikkerhetstjenesten), Bratislava
5. Arbeidsløshet:
- Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava
6. Familietelser:
- Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (lokalkontorene for arbeid, sosiale saker og familie) som er kompetente på søkerens bosted eller oppholdssted.»

4. I vedlegg 4 gjøres følgende endringer:

- a) I avsnitt «D. TYSKLAND» gjøres følgende endringer:
 - Nr. 3 bokstav b) skal lyde:
 - «b) ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 51 og 53 nr. 1 og som «utbetalende organ» i henhold til gjennomføringsforordningens artikkel 55:
 - i) i forhold til Belgia og Spania:
 - Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (den regionale trygdeinstitusjon for Rhinprovinsen), Düsseldorf

- ii) i forhold til Danmark, Finland og Sverige:
 - Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (den regionale trygdeinstitusjon for Schleswig-Holstein), Lübeck
- iii) i forhold til Estland, Latvia og Litauen:
 - Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern (den regionale trygdeinstitusjon for Mecklenburg-Vorpommern), Neubrandenburg
- iv) i forhold til Frankrike:
 - Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (den regionale trygdeinstitusjon for Rheinland-Pfalz), Speyer, eller
 - som kompetent institusjon etter vedlegg 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (den regionale trygdeinstitusjon for Saarland), Saarbrücken
- v) i forhold til Hellas og Kypros:
 - Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (den regionale trygdeinstitusjon for Baden-Württemberg), Karlsruhe
- vi) i forhold til Italia:
 - Landesversicherungsanstalt Schwaben (den regionale trygdeinstitusjon for Schwaben), Augsburg, eller
 - som kompetent institusjon etter vedlegg 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (den regionale trygdeinstitusjon for Saarland), Saarbrücken
- vii) i forhold til Luxembourg:
 - Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (den regionale trygdeinstitusjon for Rheinland-Pfalz), Speyer, eller
 - som kompetent institusjon etter vedlegg 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (den regionale trygdeinstitusjon for Saarland), Saarbrücken
- viii) i forhold til Malta:
 - Landesversicherungsanstalt Schwaben (den regionale trygdeinstitusjon for Schwaben), Augsburg
- ix) i forhold til Nederland:
 - Landesversicherungsanstalt Westfalen (den regionale trygdeinstitusjon for Westfalen), Münster
- x) i forhold til Irland og Det forente kongerike:
 - Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (den regionale trygdeinstitusjon for Fri- og Hansabyen Hamburg), Hamburg
- xi) i forhold til Polen:
 - Landesversicherungsanstalt Berlin (den regionale trygdeinstitusjon for Berlin), Berlin
- xii) i forhold til Portugal:
 - Landesversicherungsanstalt Unterfranken (den regionale trygdeinstitusjon for Nedre Franken), Würzburg

xiii) i forhold til Østerrike:

- Landesversicherungsanstalt Oberbayern (den regionale trygdeinstitusjon for Øvre Bayern), München

xiv) i forhold til Slovakia, Slovenia og Tsjekkia:

- Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz (den regionale trygdeinstitusjon for Niederbayern-Oberpfalz), Landshut

xv) i forhold til Ungarn:

- Landesversicherungsanstalt Thüringen (den regionale trygdeinstitusjon for Thüringen), Erfurt».

b) Avsnitt «E. ESTLAND» skal lyde:

«E. ESTLAND

1. Sykdom og svangerskap eller fødsel: Eesti Haigekassa (den estiske sykekasse)
2. Uførepensjon, alderspensjon og etterlattepensjon, gravferdshjelp, familie- og foreldreytelser:
 - Sotsiaalkindlustusamet (trygderådet)
3. Arbeidsløshet:
 - Eesti Töötukassa (den estiske arbeidsløshetskasse).»

c) I avsnitt «F. HELLAS» gjøres følgende endringer:

Nr. 1 skal lyde:

«1. som hovedregel:

- Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (trygdeinstitusjon — den felles trygdekasse for arbeidstakere (IKA — ETAM), Aten).

d) I avsnitt «G. SPANIA» gjøres følgende endringer:

Nr. 3 og 4 skal lyde:

«3. For ytelser ved arbeidsløshet, unntatt for sjøfolk:

- Servicio Público de Empleo Estatal. INEM, Madrid (den offentlige arbeidsformidlingen. INEM, Madrid).

4. For ikke-avgiftspliktige alders- og uførepensjoner:

- Instituto de Mayores y Servicios Sociales, Madrid (institutt for eldre og sosialtjenester), Madrid».

e) Avsnitt «H. FRANKRIKE» skal lyde:

«H. FRANKRIKE

For alle trygdetilfeller:

- Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité Sociale Senter for europeiske og internasjonale forbindelser på trygdeområdet (tidligere Centre de Sécurité Sociale des Travailleurs Immigrants sentralinstitusjonen for trygd for vandrearbeidere), Paris».

f) I avsnitt «M. LITAUEN» gjøres følgende endringer:

Nr. 4, 5 og 6 skal lyde:

- «4. Gravferdshjelp: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (den statlige trygdekasse)
5. Arbeidsløshet: Lietuvos darbo birža (den litauiske arbeidsformidlingen)
6. Familieytelser: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (den statlige trygdekasse)».

g) Avsnitt «S. POLEN» skal lyde:

«S. POLEN

1. Naturalytelser: Narodowy Fundusz Zdrowia (den nasjonale sykekasse), Warszawa.
2. Kontantytelser:
 - a) ved sykdom, svangerskap eller fødsel, uførhet, alder, dødsfall, arbeidsulykker:
 - Zakład Ubezpieczeń Społecznych — Centrala (trygdeinstitusjon — ZUS, hovedkontoret), Warszawa
 - Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego — Centrala (trygdekasse for landbruket — KRUS, hovedkontoret), Warszawa
 - Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji (pensjonskontoret i innenriks- og administrasjonsdepartementet), Warszawa
 - b) ved arbeidsløshet:
 - Ministerstwo Gospodarki i Pracy (økonomi- og arbeidsdepartementet), Warszawa
 - c) familieytelser og andre ikke-avgiftspliktige ytelser:
 - Minister Polityki Społecznej (sosialministeren, Warszawa).»

h) Avsnitt «V. SLOVAKIA» skal lyde:

«V. SLOVAKIA

1. Kontantytelser:
 - a) Sykdom og svangerskap eller fødsel:
 - Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava
 - b) Ytelser ved uførhet:
 - Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava
 - c) Ytelser ved alder:
 - Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava
 - d) Etterlatteytelser:
 - Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava

- e) Yrkesskader eller yrkessykdom:
 - Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava
- f) Gravferdshjelp:
 - Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny (hovedkontoret for arbeid, sosiale saker og familie), Bratislava
- g) Arbeidsløshet:
 - Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava
- h) Familieytelser:
 - Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny (hovedkontoret for arbeid, sosiale saker og familie), Bratislava

2. Naturalytelser:

- Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, Bratislava».

i) Avsnitt «X. SVERIGE» skal lyde:

«X. SVERIGE

1. For alle trygdetilfeller unntatt ytelser ved arbeidsløshet:

Försäkringskassan (trygdekontoret),

2. Ytelser ved arbeidsløshet: Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen, IAF (organet for arbeidsløshetsstrygd).»

5. I vedlegg 5 gjøres følgende endringer:

a) I avsnitt «9. BELGIA — ITALIA» gjøres følgende endringer:

Ny bokstav f) skal lyde:

«f) Avtale av 21. november 2003 om reglene for avregning av gjensidige refusjonskrav i henhold til artikkel 94 og 95 i forordning 574/72.»

b) Section '102. Avsnitt «102. ESTLAND — NEDERLAND» skal lyde:

«102. ESTLAND — NEDERLAND

Ingen.»

c) I avsnitt «82. TYSKLAND — NEDERLAND» gjøres følgende endringer:

Bokstav g) og h) skal lyde:

«g) Artikkel 2-8 i avtalen om gjennomføring av konvensjonen om trygd av 18. april 2001.»

d) Avsnitt «87. TYSKLAND — SLOVAKIA» skal lyde:

«87. TYSKLAND — SLOVAKIA Ingen»

- e) Avsnitt «126. HELLAS — SLOVAKIA» skal lyde:
- «126. HELLAS — SLOVAKIA
- Ingen avtale.»
- f) Avsnitt «144. SPANIA — SLOVAKIA» skal lyde:
- «144. SPANIA — SLOVAKIA
- Ingen.»
- g) Avsnitt «242. LUXEMBOURG — SLOVAKIA» skal lyde:
- «242. LUXEMBOURG — SLOVAKIA
- Ingen.»
- h) Avsnitt «276. ØSTERRIKE — SLOVAKIA» skal lyde:
- «76. ØSTERRIKE — SLOVAKIA
- Ingen.»
- 6. I vedlegg 7 gjøres følgende endringer:**
- Avsnitt «V. SLOVAKIA» skal lyde:
- «V. SLOVAKIA: Národná banka Slovenska (den slovakiske nasjonalbank), Bratislava. Štátna pokladnica (statskassen), Bratislava.»
- 7. I vedlegg 9 gjøres følgende endringer:**
- a) Avsnitt «E. ESTLAND» skal lyde:
- «E. ESTLAND»
- De gjennomsnittlige årlige utgiftene til naturalutgifter skal beregnes ved å ta hensyn til ytelsene i henhold til lov om syketrygd, lov om syketrygdens oppbygning og artikkel 12 i lov om trygd og velferd (proteser, ortopedisk utstyr og andre hjelpemidler)»
- b) Avsnitt «F. HELLAS» skal lyde:
- «F. HELLAS
- De gjennomsnittlige årlige utgiftene til naturalytelser skal beregnes ved å ta hensyn til den alminnelige trygdeordning som administreres av Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), (trygdeinstitusjon — den felles trygdekasse for arbeidstakere (IKA — ETAM)).»
- 8. I vedlegg 10 gjøres følgende endringer:**
- a) Avsnitt «E. ESTLAND» skal lyde:
- «E. ESTLAND
1. Ved anvendelse av forordningens artikkel 14c, 14d nr. 3 og artikkel 17 samt gjennomføringsforordningens artikkel 6 nr. 1, 10b, 11 nr. 1, 11a nr. 1, 12a, 13 nr. 2 og 3, artikkel 14 nr. 1, 2 og 3, artikkel 17, artikkel 38 nr. 1, artikkel 70 nr. 1, artikkel 82 nr. 2 og artikkel 86 nr. 2:
- Sotsiaalkindlustusamet (trygderådet)
2. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 8 og 113 nr. 2:
- Eesti Haigekassa (den estiske sykekasse)

3. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 80 nr. 2 og artikkel 81:

— Eesti Töötukassa (den estiske arbeidsløshetskasse).

4. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 102 nr. 2:

a) Sykdom, svangerskap eller fødsel, yrkesskader eller yrkessykdom:

— Eesti Haigekassa (den estiske sykekasse)

b) Arbeidsløshet:

— Eesti Töötukassa (den estiske arbeidsløshetskasse).

5. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 109:

— Maksuamet (skattevesenet)

6. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 110:

Vedkommende kompetente institusjon.»

b) I avsnitt «F. HELLAS» gjøres følgende endringer:

i) Nr. 1 skal lyde:

«1. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 6 nr. 1:

— Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (trygdeinstitusjon — den felles trygdekasse for arbeidstakere (IKA — ETAM), Aten)»

ii) Nr. 2 bokstav b) i) skal lyde:

«i) som hovedregel: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (trygdeinstitusjon — den felles trygdekasse for arbeidstakere (IKA — ETAM), Aten)»

iii) Nr. 3 bokstav a) b) og c) skal lyde:

«i) som hovedregel: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (trygdeinstitusjon — den felles trygdekasse for arbeidstakere (IKA — ETAM), Aten)»

iv) Nr. 4 bokstav a) skal lyde:

«a) som hovedregel: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (trygdeinstitusjon — den felles trygdekasse for arbeidstakere (IKA — ETAM), Aten)»

v) Nr. 6 skal lyde:

«6. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 81:

— Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (trygdeinstitusjon — den felles trygdekasse for arbeidstakere (IKA — ETAM), Aten)»

vi) Nr. 7 bokstav c) i) og ii) skal lyde:

«i) arbeidstakere, selvstendig næringsdrivende og kommunalt ansatte:

— Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (trygdeinstitusjon — den felles trygdekasse for arbeidstakere (IKA — ETAM), Aten)»

ii) tjenestemenn:

— (syketrygdinstitusjon for offentlige tjenestemenn (OPAD), Aten)»

vii) Nr. 8 bokstav c) skal lyde:

«c) andre ytelser:

— Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (trygdeinstitusjon — den felles trygdekasse for arbeidstakere (IKA — ETAM), Aten)»

viii) Nr. 9 bokstav b) skal lyde:

«b) andre ytelser:

— Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (trygdeinstitusjon — den felles trygdekasse for arbeidstakere (IKA — ETAM), Aten)»

c) I avsnitt «G. SPANIA» gjøres følgende endringer:

Nr. 5 og 6 skal lyde:

«5. Ved anvendelse av artikkel 102 nr. 2 ved arbeidsløshet:

— Servicio Público de Empleo Estatal. INEM, Madrid (State Public Employment Service. INEM, Madrid)

6. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 80 nr. 2, artikkel 81 og artikkel 82 nr. 2 ved arbeidsløshet, med unntak av sjøfolk:

— Direcciones Provinciales del Servicio Público de Empleo Estatal. INEM (Provincial Directorates of the State Public Employment Service. INEM).»

d) I avsnitt «H. FRANKRIKE» gjøres følgende endringer:

i) Nr. 5 skal lyde:

«5. Ved anvendelse av forordningens artikkel 14 nr. 1 bokstav b) og artikkel 17:

— Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité Sociale (senteret for europeiske og internasjonale forbindelser på trygdeområdet) — (tidligere sentralinstitusjonen for trygd for vandrearbeidere), Paris»

ii) Nr. 8 og 9 skal lyde:

«8. Ved anvendelse av forordningens artikkel 36 og 63 i forbindelse med gjennomføringsforordningens artikkel 102:

— Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale (senteret for europeiske og internasjonale forbindelser på trygdeområdet) — (tidligere sentralinstitusjonen for trygd for vandrearbeidere), Paris

9. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 113 nr. 2:

— Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité Sociale (senteret for europeiske og internasjonale forbindelser på trygdeområdet) — (tidligere sentralinstitusjonen for trygd for vandrearbeidere), Paris»

e) I avsnitt «J. ITALIA» gjøres følgende endringer:

Nr. 2 skal lyde:

«2. a) Ved anvendelse av forordningens artikkel 17:

— Istituto nazionale della previdenza sociale (den nasjonale velferdsinstitusjon) distriktskontorene

b) Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 11 nr. 1, artikkel 13 nr. 2 og 3 og artikkel 14 nr. 1, 2 og 3:

— Istituto nazionale della previdenza sociale (den nasjonale velferdsinstitusjon) distriktskontorene»

f) I avsnitt «M. LITAUEN» gjøres følgende endringer:

i) Nr. 3 skal lyde:

«3. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 80 nr. 2, artikkel 81 og artikkel 82 nr. 2:

— Lietuvos darbo birža (Litauens arbeidsformidling)»

ii) Nr. 4 bokstav b) skal lyde:

«b) refusjon i henhold til artikkel 70 nr. 2:

— Lietuvos darbo birža (Litauens arbeidsformidling)»

iii) Nr. 5 bokstav c) skal lyde:

«c) kontantytelser i henhold til forordningens avdeling III kapittel 6:

— Lietuvos darbo birža (Litauens arbeidsformidling)»

g) I avsnitt «S. POLEN» gjøres følgende endringer:

i) Nr. 3 bokstav a) skal lyde:

«a) naturalytelser:

— Narodowy Fundusz Zdrowia (den nasjonale sykekasse), Warszawa.»

ii) Nr. 4 bokstav a) skal lyde:

«a) naturalytelser:

— Narodowy Fundusz Zdrowia (National Health Fund), Warszawa.»

iii) Nr. 5 skal lyde:

«5. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 38 nr. 1:

a) for arbeidstakere og selvstendig næringsdrivende, bortsett fra selvstendig næringsdrivende gårdbrukere, samt for yrkesmilitære og offiserer som har tilbakelagt andre tjenesteperioder enn dem som er nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav c) i) og ii), d) i) og ii), e) i) og ii):

— de enheter innenfor trygdeinstitusjonen ZUS () som er oppført i vedlegg 3 nr. 2 bokstav a)

- b) for selvstendig næringsdrivende gårdbrukere som ikke har tilbakelagt tjenesteperioder som nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav c) i) og ii), d) i) og ii), e) i) og ii):
- de enheter innenfor trydekassen for landbruket (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) som er oppført i vedlegg 3 nr. 2 bokstav b)
- c) for yrkesmilitære:
- Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpensjon, Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav c)
- d) for tjenestemenn i politiet, statens sikkerhetstjeneste, den interne sikkerhetstjeneste, etterretningstjenesten (offentlige sikkerhetstjenester), grensepolitiet, regjeringens sikkerhetstjeneste og det nasjonale brannvesenet:
- Z Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw i Administracji w Warszawie (pensjonskontoret i innenriks- og administrasjonsdepartementet i Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav d)
- e) for fengselstjenestemenn:
- Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensjonskontoret for fengselsvesenet i Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav e)
- f) for dommere og påtalemyndighetens representanter:
- særlige enheter innenfor justisdepartementet
- g) for personer som har tilbakelagt utelukkende utenlandsk trygdetid:
- de enheter innenfor trygdeinstitusjonen ZUS () som er oppført i vedlegg 3 nr. 2 bokstav g)»
- iv) Nr. 6 skal lyde:
- «6. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 70 nr. 1:
- a) langtidsytelser:
- i) for arbeidstakere og selvstendig næringsdrivende, bortsett fra selvstendig næringsdrivende gårdbrukere, samt for yrkesmilitære og offiserer som har tilbakelagt andre tjenesteperioder enn dem som er nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav c) i) og ii), d) i) og ii), e) i) og ii):
- de enheter innenfor trygdeinstitusjonen ZUS (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) som er oppført i vedlegg 3 nr. 2 bokstav a)
- ii) for selvstendig næringsdrivende gårdbrukere som ikke har tilbakelagt tjenesteperioder som nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav c) i) og ii), d) i) og ii), e) i) og ii):
- de enheter innenfor trydekassen for landbruket (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia) som er oppført i vedlegg 3 nr. 2 bokstav b)
- iii) for yrkesmilitære:
- Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpensjon, Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav c)
- iv) tjenestemenn nevnt i nr. 5 bokstav d)
- Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw i Administracji w Warszawie (pensjonskontoret i innenriks- og administrasjonsdepartementet i Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav d)
- v) for fengselstjenestemenn:
- Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensjonskontoret for fengselsvesenet i Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav e)

vi) for dommere og påtalemyndighetens representanter:

særlige enheter innenfor justisdepartementet

vii) for personer som har tilbakelagt utelukkende utenlandsk trygdetid:

de enheter innenfor trygdeinstitusjonen ZUS (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) som er oppført i vedlegg 3 nr. 2 bokstav g)»

v) Nr. 7 skal lyde:

«7. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 80 nr. 2, artikkel 81, artikkel 82 nr. 2, artikkel 83 nr. 1, artikkel 84 nr. 2 og artikkel 108:

Wojewódzkie urzędy pracy (voivodi-arbeidsformidlingen) som er det kompetente organ på bosted eller oppholdssted»

vi) Nr. 9 skal lyde:

«9. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 86 nr. 2:

Regionalt sosialkontor på vedkommendes bosted eller oppholdssted»

vii) Nr. 10 skal lyde:

«10. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 91 nr. 2:

a) Ved anvendelse av forordningens artikkel 77:

— Regionalt sosialkontor på vedkommendes bosted eller oppholdssted

b) Ved anvendelse av forordningens artikkel 78:

i) for arbeidstakere og selvstendig næringsdrivende, bortsett fra selvstendig næringsdrivende gårdbrukere, samt for yrkesmilitære og offiserer som har tilbakelagt andre tjenesteperioder enn dem som er nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav c) i) og ii), d) i) og ii), e) i) og e) ii):

de enheter innenfor trygdeinstitusjonen ZUS () som er oppført i vedlegg 3 nr. 2 bokstav a)

ii) for selvstendig næringsdrivende gårdbrukere som ikke har tilbakelagt tjenesteperioder som nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav c) i) og ii), d) i) og ii), e) i) og e) ii):

de enheter innenfor trygdekassen for landbruket (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia) som er oppført i vedlegg 3 nr. 2 bokstav b)

iii) for yrkesmilitære:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (kontoret for militærpensjon, Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav c)

iv) tjenestemenn nevnt i nr. 5 bokstav d)

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw i Administracji w Warszawie (pensjonskontoret i innenriks- og administrasjonsdepartementet i Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav d)

v) for fengselstjenestemenn:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (pensjonskontoret for fengselsvesenet i Warszawa), dersom det er den kompetente institusjon nevnt i vedlegg 2 nr. 2 bokstav e)

- vi) for tidligere dommere og representanter for påtalemyndigheten:
særlige enheter innenfor justisdepartementet»
- viii) Nr. 11 skal lyde:
«11. Ved anvendelse av forordningens artikkel 36 og 63 og gjennomføringsforordningens artikkel 102 nr. 2:
— Narodowy Fundusz Zdrowia (den nasjonale sykekasse), Warszawa.»
- h) I avsnitt «V. SLOVAKIA» gjøres følgende endringer:
- i) Nr. 4 bokstav b) og c) skal lyde:
- «b) Familietelser:
— Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (lokalkontorene for arbeid, sosiale saker og familie) som er kompetente på søkerens bosted eller oppholdssted
- c) Ytelser ved arbeidsløshet:
— Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava»
- ii) Nr. 8 skal lyde:
«8. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 80 nr. 2, artikkel 81 og artikkel 82 nr. 2:
— Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava.»
- iii) Nr. 11 skal lyde:
«11. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 91 nr. 2 (i forbindelse med utbetaling av ytelser i henhold til forordningens artikkel 77 og 78):
— Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (lokalkontorene for arbeid, sosiale saker og familie) som er kompetente på søkerens bosted eller oppholdssted»
- iv) Nr. 12 skal lyde:
«12. Ved anvendelse av gjennomføringsforordningens artikkel 102 nr. 2:
a) i forbindelse med refusjoner i henhold til forordningens artikkel 36 og 63:
Úrad pre nad zdravotnou starostlivosťou, Bratislava
b) i forbindelse med refusjon i henhold til forordningens artikkel 70:
— Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava»
- v) Nr. 13 bokstav c) skal lyde:
«c) Ytelser ved arbeidsløshet:
— Sociálna poisťovňa (trygdekontor), Bratislava»

- i) I avsnitt «X. SVERIGE» gjøres følgende endringer:
- i) Nr. 3 skal lyde:
- «3. Ved anvendelse av artikkel 14b nr. 1 og 2 når en person er utsendt til Sverige i et tidsrom på mer enn tolv måneder:
- Försäkringskassan i Västra Götaland, sjöfartskontoret (trygdekontoret for Västra Götaland, sjöfartskontoret)»
- ii) Nr. 6 bokstav b) skal lyde:
- «b) Försäkringskassan (trygdekontoret)»
- iii) Nr. 7 bokstav b) skal lyde:
- «b) Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen, IAF (organet for arbeidsløshetstrygd)»
-